

Näissä kolmessa neuvoston säädöksessä vahvistetaan nautaeläimistä, lampaista ja vuohista kasvattajille maksettavien erilaisten palkkioiden myöntämisen edellytykset sekä ne mahdolliset lisätuet, joita karjankasvattajille voidaan myöntää, sekä määritetään tuottajien kelpoisuusvaatimukset. Soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt näiden säädösten täytäntöön panemiseksi vahvistetaan komissiossa hallintokomiteamenettelyä noudattaen.

2. Arvoisa parlamentin jäsen tietänee, että neuvosto on antanut paljon lainsäädäntöä tuotantoeläinten hyvinvoinnista [kts. erityisesti tuotantoeläinten suojelusta annettu direktiivi 98/58/EY<sup>(5)</sup>]. Lisäksi edellä mainitussa naudanliha-alan keskeisessä asetuksessa vahvistetaan erityisesti vientitukien osalta suora yhteys tukien saamisen ja eläinten hyvinvointia koskevien säännösten noudattamisen välillä.

Kyseisen naudanliha-alan asetuksen 33 artiklan 9 kohdan viimeisessä alakohdassa säädetään, että "Eläviä eläimiä koskevien vientitukien maksaminen edellyttää eläinten hyvinvointia ja erityisesti eläinten suojelua kuljetuksen aikana koskevassa yhteisön lainsäädännössä vahvistettujen säännösten noudattamista."

3. Neuvostolle ei kuulu valvoa omien säädöstensä noudattamista jäsenvaltioissa, sillä tämä toimivalta on perustamissopimuksen mukaisesti komissiolla. Komissio on sen lisäksi oikeutettu tekemään neuvostolle ja Euroopan parlamentille tarpeellisiksi katsomansa ehdotukset niiden oletettujen puutteiden korjaamiseksi, joihin arvoisa parlamentin jäsen viittaa.

4. Tämän lisäksi ammatinharjoitusoikeus on jäsenvaltion yksinomaisessa toimivallassa ja jäsenvaltion on näin ollen valvottava niiden asiaa koskevien säännösten soveltamista, jotka ne ovat tässä tarkoituksessa antaneet, ja tarvittaessa rangaistava kaikista toteamistaan puutteista.

Sitä paitsi tässä vaiheessa ei ole tilastoja sellaisille karjankasvattajille Euroopan unionissa maksetuista tuista, jotka ovat saattaneet kohdella huonosti eläimiään.

(<sup>1</sup>) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21.

(<sup>2</sup>) EYVL L 312, 20.11.1998, s. 1.

(<sup>3</sup>) EYVL L 341, 22.12.2001, s. 3.

(<sup>4</sup>) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.

(<sup>5</sup>) EYVL L 221, 8.8.1998.

(2002/C 205 E/032)

#### KIRJALLINEN KYSYMYS E-3382/01

esittäjä(t): **Cristiana Muscardini (UEN) neuvostolle**

(7. joulukuuta 2001)

*Aihe:* Neljän toimittajan murha Afganistanissa

Jalalabadista Kabuliin johtavalla tiellä Afganistanissa surmattiin 19. marraskuuta 2001 neljä toimittajaa, joiden joukossa oli Corriere della Seran kirjeenvaihtaja Maria Grazia Cutuli. Toimittajat olivat saattueen autoista ensimmäisessä – ainoassa, joka joutui järkyttävän väijytysmurhan kohteeksi ja eristyksiin muusta saattueesta. Cutulin viimeinen artikkeli oli tehty yhteistyössä espanjalaisen El Mundon toimittajan kanssa, ja se koski Al Qaidan joukkojen hallussa olleen hermokaasukapselin löytymistä. Neljän toimittajan mukana matkanneet kuljettaja ja tulkki laskettiin pakoon, ja he kertoivat tapahtumien kulusta ja käskivät saattueen muiden autojen palata takaisin. Tämä asia, samoin kuin se, ettei mitään varastettu, antaa olettaa, että kyseessä ei ollut ryöstö eikä mielenosoituksellinen teko ulkomaalaisia toimittajia (joista yksi itse asiassa oli afgaani) kohtaan, vaan aito teloitus.

Onko neuvoston tiedossa muita kuin lehdistön julkaisemia tietoja?

Aikooko se suorittaa tutkimuksen hallitusten käytössä olevilla keinoilla sen selvittämiseksi, oliko murha suunniteltu ja määrätty niiden toimesta, joille olisi voinut olla etua niiden henkilöiden vaientamisesta, jotka tiesivät Al Qaidalla olevan kemiallisia aseita?

Eikö kemiallisten aseiden tuotannon ja kaupan osalta pitäisi syventää tutkimuksia mahdollisista yhteyksistä muihin terroristiryhmiin tai muiden maiden hallituksiin, jotta ajoissa vältettäisiin se, että näitä aseita voidaan käyttää?

Eikö neuvosto katso, että on tarpeen järjestää aseelliset saattajat toimittajille, jotka hoitavat tärkeää ja välttämätöntä tiedonvälitystehtävää sotaa käyvillä alueilla?

### Vastaus

(13. toukokuuta 2002)

1. Neuvosto on hyvin pahoillaan Afganistanissa 19. marraskuuta 2001 tapahtuneesta neljän toimittajan murhasta, ja se muistutti päätelmissään 10. joulukuuta 2001, että tiedonvälityksen turvallisuutta on kiireesti parannettava. Neuvoston tiedossa ei kuitenkaan ole muita kuin tiedotusvälineiden julkaisemia tietoja tästä tapahtumasta.

2. Ottaen huomioon Afganistanissa vallitsevan turvattomuuden ja erityisen poliittisen ja sotilaallisen tilanteen neuvosto ei pidä mahdollisena perusteellista paikalla tehtävää EU:n tutkintaa sen selvittämiseksi, oliko toimittajien hengen vienyt väijytys ennalta suunniteltu ja määrätty. Joka tapauksessa EU ponnistelee yhteistyössä jäsenvaltioiden Kabulissa olevien diplomaattiedustustojen kanssa saadakseen tarkempia tietoja tästä murhasta.

3. Tilanteen kehitys tulevana viikkoina osoittaa, voiko Kabulin uusi väliaikainen hallinto taata toimittajien turvallisuuden koko Afganistanin alueella edes sotilassaattueiden avulla. Ei ole itsestäänselvää, että jatkuva sotilaallinen suojeleminen on eduksi lehdistön vapaudelle.

---

(2002/C 205 E/033)

### KIRJALLINEN KYSYMYS E-3397/01

**esittäjä(t): Miquel Mayol i Raynal (Verts/ALE) neuvostolle**

(13. joulukuuta 2001)

*Aihe:* Gibraltar

Ison-Britannian ja Espanjan ulkoasiainministerit ovat sopineet niin kutsutun Brysselin prosessin nojalla, että Gibraltarista päästään kokonaisvaltaiseen sopimukseen kesään 2002 mennessä. Alueen väestön vaaleilla valitut edustajat ovat kuitenkin kieltäytyneet osallistumasta neuvotteluihin, sillä he vaativat ensin itsemääräämisoikeutensa tunnustamista. Vaikka ministerikokouksen päätteeksi julkistetussa yhteisessä julkilausumassa mainitaankin toivomus gibraltarlaisien näkemysten kuulemisesta, itsemääräämisoikeuden harjoittamista ei mainita lainkaan.

Yhdistyneet kansakunnat tunnustaa Gibraltarin nykyisin siirtomaa-alueeksi. Asiaa otettiin Yhdistyneissä kansakunnissa esille jälleen 10. lokakuuta 2001 siirtomaavallan purkamista käsittelevässä neljännessä komiteassa.

Voiko Euroopan unioni hyväksyä alueellaan siirtomaa-alueen piittaamatta sen asukkaiden tahdosta, vaikka ainoastaan heillä on legitiimi oikeus suvereniteettiin?

### Vastaus

(13. toukokuuta 2002)

Neuvosto kehottaa kysyjää tutustumaan vastaukseen, joka on annettu Nirj Devan esittämään kysymyksen E-3257/01.

---